

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 28. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Frosinone – Italija) – kazenski postopek proti Rosanni Laezza

(Zadeva C-375/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Sodba Sodišča, s katero je bila nacionalna zakonodaja o koncesijah za dejavnost pobiranja stav razglašena za nezdržljivo s pravom Unije — Preureditev sistema z novim javnim razpisom — Neodplačen prenos uporabe materialnih in nematerialnih sredstev, ki tvorijo mrežo za upravljanje in pobiranje stav — Omejitev — Nujni razlogi v splošnem interesu — Sorazmernost)

(2016/C 106/06)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Frosinone

Stranka v postopku v glavni stvari

Rosanna Laezza

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta omejevalni nacionalni določbi, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki koncesionarju nalaga, da ob prenehanju dejavnosti zaradi poteka trajanja koncesije neodplačno prenese uporabo materialnih in nematerialnih sredstev, katerih lastnik je in ki tvorijo mrežo za upravljanje in pobiranje stav, če ta omejitev presega, kar je nujno za uresničitev dejansko zastavljenega cilja iz te določbe, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 372, 20.10.2014.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 28. januarja 2016 – Evropska komisija/Portugalska republika

(Zadeva C-398/14) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 91/271/EGS — Čiščenje komunalne odpadne vode — Člen 4 — Sekundarni postopek čiščenja ali primerljivi postopek — Priloga I, točki B in D)

(2016/C 106/07)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in E. Manhaeve, agenta)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva in J. Brito e Silva, agenti)

Izrek

1. Portugalska republika s tem, da ni zagotovila ustrezne ravni čiščenja izpustov iz komunalnih čistilnih naprav v skladu z upoštevnicami zahtevami iz Priloge I, točka B, k Direktivi Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1137/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008, v aglomeracijah Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfães, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercal, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua in Mangualde ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu s členom 4 navedene direktive.

2. Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 28. januarja 2016 – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA/Evropska komisija

(Zadeva C-415/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Omejevalni sporazumi — Evropski trg fosfatov za krmo — Globa, ki je bila pritožnicam naložena po koncu poravnalnega postopka — Obročno odplačevanje globe — Obveznost ustanovitve bančne garancije pri banki z dolgoročno bonitetno oceno „AA“ — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 106/08)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranke

Pritožniki: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (zastopnik: J. Calheiros, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka in B. Mongin, agenta, M. Marques Mendes, odvetnik)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 26. junija 2014 v zadevi Quimitécnica.com in de Mello/Komisija (T-564/10, EU: T:2014:583) se razglasi za nično.
2. Zadeva se vrne v razsojanje Splošnemu sodišču Evropske unije.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 388, 3.11.2014.

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 28. januarja 2016 – Éditions Odile Jacob SAS/Evropska komisija, Lagardère SCA, Wendel

(Zadeva C-514/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Koncentracija podjetij na trgu založništva knjig — Odločba, sprejeta po razglasitvi ničnosti odločbe o potrditvi kupca nekaterih sredstev zaradi neobstoja neodvisnosti mandatarja — Člen 266 PDEU — Izvršitev ničnostne sodbe — Predmet spora — Pravna podlaga sporne odločbe — Retroaktivni učinek te odločbe — Neodvisnost prevzemnika sredstev od prenositelja)

(2016/C 106/09)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: Éditions Odile Jacob SAS (zastopniki: J.-F. Bellis, O. Fréget in L. Eskenazi, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: C. Giolito in B. Mongin, agenta), Lagardère SC (zastopniki: A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon in L. Bary, odvetniki), Wendel (zastopniki: M. Trabucchi, F. Gordon, A. Gosset-Grainville in C. Renner, odvetniki)